

INFORMATIVA PRIVACY (ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati)
PRIVACY NOTICE (pursuant articles 13 and 14 of the Regulation EU 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data)

Ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento Europeo 2016/679 (anche "GDPR"), La informiamo che i Suoi dati personali saranno oggetto, nel rispetto della normativa sopra richiamata e conformemente agli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività di ICBC (Europe) S.A. Milan Branch (qui di seguito anche la "Banca"), del trattamento di cui all' art. 4 ("Trattamento"), del GDPR. Desideriamo in particolare informarLa di quanto segue:

According to Articles 13 and 14 of the Regulation EU 2016/679 (hereinafter, also, "GDPR"), We inform that your personal data will be processed in accordance with the above law and in accordance with the obligations of confidentiality of "the Processing" (Article. 4, of the GDPR) that inspires the activities of Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A. Milan Branch (hereinafter, also, the "Bank"). We wish in particular to inform you of the following:

Finalità del trattamento dei dati

1

Purposes of data handling

ICBC (Europe) S.A. Milan Branch raccoglie e tratta dati personali, da Lei direttamente forniti, esclusivamente per finalità strettamente connesse e strumentali alle attività di reclutamento e selezione del personale.

ICBC (Europe) S.A. Milan Branch collects and processes Personal data, directly obtained from you, exclusively for purposes strictly related and instrumental to the activities of recruitment and selection of personnel.

Modalità di trattamento e tempi di conservazione dei dati

2

Method of data handling and retention period

Il trattamento dei dati personali sarà svolto da personale incaricato del trattamento, ai sensi dell'articolo 29 del GDPR, mediante strumenti manuali, informatici e telematici e in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi. I dati personali sono conservati per un periodo di tempo non superiore a un anno dalla data di acquisizione dei dati, decorso tale termine i dati personali saranno cancellati e/o resi anonimi in modo da non permettere, anche indirettamente, la Sua identificazione.

Personal data will be processed only by personnel in charge of the processing, according to article 29 of the GDPR, manually, electronically or by computer means in such a way as to ensure full protection and privacy thereof. Personal Data will be stored for a period of time not exceeding one year starting from the acquisition of the data, after this period Personal Data will be deleted and/or made anonymous so as to prevent, even indirectly, to identify you.

Base giuridica, natura del conferimento e conseguenze dell'eventuale rifiuto

3

Legal basis, nature of the provision of data and consequences in case of refusal

Il conferimento dei dati personali è facoltativo, tuttavia un rifiuto a fornirli o a permetterne il successivo trattamento determinerà l'impossibilità per la Banca di condurre l'attività di ricerca e selezione del personale. La base giuridica del trattamento è l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o l'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera b), del GDPR.

La invitiamo a non comunicarci dati sensibili¹ salvo che ciò risulti strettamente necessario ai fini dell'instaurazione del rapporto di lavoro e/o contrattuale (ad es. appartenenza a categorie protette). In tal caso, La informiamo che gli stessi dati sensibili potranno essere trattati solo previa acquisizione di una Sua dichiarazione scritta di consenso. In mancanza, i dati saranno cancellati dai nostri archivi.

The provision of Personal Data is optional but any refusal to provide the said data will result in the impossibility for the Bank to conduct activities of recruitment and selection of personnel. The legal basis for the processing is the execution of a contract to which the data subject is a party or the execution of pre-contractual measures taken at the request of the data subject pursuant to article 6, paragraph 1, letter b) of the GDPR.

Please do not provide us sensitive data² unless this is strictly necessary for the establishment of the employment relationship and/or contract (e.g. protected class membership).

We would like to inform you that sensitive data might only be processed with your previous consent, in case of refusal or withdrawal of your consent your sensitive data will be deleted from our archives.

¹ L'articolo 9 del Regolamento Europeo 2016/679 definisce categorie particolari di dati personali, ovvero dati sensibili, i dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona, nonché dati genetici e dati biometrici idonei ad identificare in modo univoco una persona fisica.

² Article 9 of the GDPR define special category of personal data, or sensitive data, as any data that can disclose a person's racial origin or ethnicity, religious or other beliefs, political opinions, membership of parties, trade unions and/or associations, health, or sex life as well as genetic data and biometric data suitable for the unambiguous identification of a person.

Ambito di comunicazione dei dati personali

4

Disclosure of Personal Data

Il trattamento dei dati personali potrà essere effettuato per le summenzionate finalità anche da terze parti (ad esempio service providers) della cui opera la Banca si avvale.

I summenzionati soggetti sono stati nominati dalla Banca quali Responsabili esterni del trattamento dei dati personali ai sensi dell'articolo 28 del GDPR.

L'elenco aggiornato dei Responsabili del Trattamento è disponibile, su richiesta, inviando una comunicazione ai contatti infra indicati.

I dati personali non saranno diffusi

Personal Data may be processed for the aforementioned purposes by third parties acting on the Bank's behalf (such as service providers). The aforementioned third parties have been appointed by the Bank as Data Processors, according to article 28 of the GDPR.

The updated list of Data Processors is available, upon request, by sending a notice to the contacts indicated below.

Personal Data will not be disclosed.

Diritto dell'Interessato

5

Data Subject's Rights

Ai sensi degli articoli da 15 a 22 del Regolamento Europeo 2016/679, l'interessato ha diritto di ottenere dal titolare l'accesso, la rettifica, l'integrazione o la cancellazione (c.d. diritto all'oblio) dei suoi dati personali; il diritto di ottenere la limitazione del trattamento e il diritto alla portabilità dei dati, il diritto di opposizione al trattamento dei dati personali (compresa la profilazione) ed infine, il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante. Tutte le informazioni inerenti le modalità di esercizio dei sopraelencati diritti potranno essere richieste alla propria Filiale, o inviando una email al seguente indirizzo banking@it.icbc.com.cn.

According to articles 15 to 22 of the Regulation EU 2016/679, the Data Subject has the right to access to a copy of the information comprised in their personal data, object to processing that is likely to cause or is causing damage or distress, object to decisions being taken by automated means, obtain the limitation of the process (in certain circumstances), have (in certain circumstances) his/her personal data rectified, integrated, blocked, erased or destroyed, obtain the portability of his/her personal data and the right to lodge a complaint with the Data protection Authority. Information about how to exercise rights can be requested to your local Branch or by email at the following address: banking@it.icbc.com.cn.

Titolare del Trattamento e Responsabile della Protezione dei Dati

6

Data Controller and Data Protection Officer

Titolare dei trattamenti è Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A. Milan Branch, via T. Grossi, 20121 Milano.

Il Responsabile della Protezione dei Dati potrà essere contattato al seguente indirizzo email: banking@it.icbc.com.cn.

The Data Controller is Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A. Milan Branch, Via T. Grossi 2, 20121, Milano. Data Protection Officer can be contacted at the following address: banking@it.icbc.com.cn.